

OFFSCREEN

OFFSCREEN PARIS 2024

ROLF | E.04 | FLOOR 2.A

16.10.24 - 20.10.24

GRAND GARAGE HAUSSMANN

PARIS, FRANCE

CLAMOR | 2012 - 2017

ANDRÉS DENEGRÍ

Buenos Aires, Argentina | b. 1975

ROLF | Esmeralda 1353, Buenos Aires, Argentina. C1007ABS | T 54.11.43263679 | info@rolfart.com.ar | www.rolfart.com.ar

OFFSCREEN PARIS 2024

ANDRES DENEGRÍ

CLAMOR [UPROAR] 2012 - 2017

Rolf Art se complace en anunciar su participación en **OFFSCREEN PARIS 2024**, un novedoso evento artístico dedicado a imágenes fijas y en movimiento, que tendrá lugar del 16 al 20 de octubre de 2024 en el Grand Garage Haussmann, 43-45 rue de Laborde, 75008 París.

Seleccionada por tercera vez para participar de la feria, Rolf Art presenta una instalación fílmica monumental titulada “Clamor” [Uproar] del artista argentino Andrés Denegri (Buenos Aires, 1975), una figura destacada en el cine audiovisual contemporáneo y el cine expandido, que reúne diversas obras de su serie “We Were Expected” (2012–actualidad) de manera innovadora.

“Clamor” [Uproar] explora los orígenes del cine, vinculado al proyecto económico modernista de la Revolución Industrial, donde el cine funcionó tanto como prueba y apología. Las proyecciones de los hermanos Lumière y la primera película argentina se entrelazan dentro de una estructura de andamiaje que expande el medio cinematográfico, mientras las pantallas se erigen como testimonios de un trabajo en curso, evocando la fallida industrialización de Argentina. La instalación combina rollos de película y proyectores—desde robustas máquinas de cine de 35 mm hasta la fragilidad de un proyector de Super 8—junto a focos, sombras y soportes de película. Con los sonidos ambientales de la maquinaria en funcionamiento, la obra se transforma en una máquina viva y funcional.

Después de su reconocimiento como el Mejor Proyecto Artístico en ARCO Madrid y su destacada presentación en Art Basel Miami Beach en el sector Meridians, esta instalación se presenta en Francia por primera vez, explorando la génesis de la historia del cine para resaltar su papel fundamental en la configuración de la cultura visual moderna, junto con el examen crítico de su llegada al continente latinoamericano y sus consecuencias.

Rolf Art is thrilled to announce its participation in **OFFSCREEN PARIS 2024** – a newly established artistic event dedicated to still and moving images – taking place from October 16th to 20th, 2024, at the Grand Garage Haussmann, 43-45 Rue de Laborde, 75008 Paris, France.

Selected for the third time to participate in the show, Rolf Art presents a monumental film installation titled “Clamor” [Uproar] (2012 – 2015) by Argentinian artist Andrés Denegri (Buenos Aires, 1975)— a leading figure in contemporary audiovisual and expanded cinema – which brings together various works from his series “We Were Expected” (2012–ongoing) in a groundbreaking way.

“Clamor” [Uproar] (2012 – 2017) centers on the origins of cinema, tied to the modernist economic project of the Industrial Revolution, where cinema served as both proof and apology. Projections by the Lumière brothers and early Argentinian films interact within a scaffolding structure, expanding the film medium, while screens stand as a testament to a work in progress, evoking Argentina’s failed industrialization. The installation integrates film strips, projectors—from robust 35mm cinema machines to the fragility of a Super 8 projector—along with spotlights, shadows, and film bearings. Coupled with the ambient sounds of the operating machinery, the artwork becomes a living, functioning machine.

Following its recognition as the Best Artistic Project at ARCO Madrid’0 and its highlighted presentation at Art Basel Miami Beach’22 in the Meridians sector, this installation is presented in France for the first time, exploring the genesis of cinema history to highlight its foundational role in shaping modern visual culture, along with the critical examination of its arrival on the Latin American continent and its consequences.

CLAMOR | UPROAR (2012 - 2017)

INSTALACIÓN COMPUESTA POR 4 PIEZAS | INSTALLATION COMPOSED OF 4 PIECES

ÉRAMOS ESPERADOS (SUPER 8) (2012) | WE WERE EXPECTED (SUPER 8) (2012)

ÉRAMOS ESPERADOS (16MM) II (2012) | WE WERE EXPECTED (16MM) II (2012)

SÍSIFO (2013) | SISYPHUS (2013)

MECANISMOS DEL OLVIDO (2017) | MECHANISMS OF OBLIVION (2017)

CLAMOR | 2012 - 2017

Las obras de Andrés Denegri en la serie *Éramos esperados* reflexionan sobre las perspectivas políticas de la Argentina del siglo XX, utilizando la imagen fundacional de la bandera argentina flamenado, , símbolo tanto de identidad como de incertidumbre, junto con archivos visuales en montajes conceptuales. Proyectoras de 35 mm y Super 8, junto con mesas, andamios y mecanismos automatizados, se despliegan en el espacio para crear figuras visuales, donde Denegri reconstruye fragmentos de la historia y desafía las narrativas oficiales, revelando la fragilidad del poder y la persistencia de las luchas sociales.

“Clamor” (2012 – 2017) articula una visión del país a partir de una lectura de los archivos audiovisuales que lo han sostenido a lo largo de su historia. Las plataformas de andamiaje sostienen las pantallas translúcidas, donde se establece el conflicto mediante la superposición de proyecciones que emergen de diversos proyectores. El leitmotiv de *“La Sortie de l’Usine a Lyon”* (1895), la primera película en la historia del cine universal realizada por los hermanos Lumière, se vincula a la captura de una realidad relacionada con un proyecto económico modernista ligado a la Revolución Industrial, en el cual el cine funcionaba tanto como prueba como apología. Este film documental dialoga con una alegoría sobre la primera película argentina, *“La bandera argentina”* de Eugène Py (1897). Este registro apócrifo, grabado por el artista, evoca el imaginario de una película ausente como una pérdida irreparable, reflejando la dificultad de registrar imágenes de los cuerpos de los trabajadores o de filmar la mano de obra en un país que exporta agricultura y produce servicios, cada vez más distante de desarrollar su propia industrialización. En otra pantalla, las imágenes del Archivo Nacional argentino sobre la represión policial y militar durante las manifestaciones de trabajadores se repiten una y otra vez, constituyendo una constante histórica a lo largo del siglo XX. La obra reitera este ritmo de orden y castigo en la memoria y en la propia materialidad del mecanismo de producción de las imágenes proyectadas, replicando incesantemente la repetición de la acción y el paso del tiempo.

La instalación se presenta como un espacio donde se está construyendo sentido, donde las máquinas se ven obligadas a convertirse en esculturas, el andamiaje genera una nueva espacialidad y las imágenes del pasado se actualizan, evocando, en palabras de Walter Benjamin, “ese secreto encuentro entre las generaciones del pasado y la nuestra”.

The works by Andrés Denegri from the series *Émos Esperados* [We Were Expected] reflects on the political landscapes of 20th-century Argentina, centering on the foundational image of the Argentine flag waving—a symbol both of identity and uncertainty—interwoven with archival visuals in conceptual montages. Using 35 mm and Super 8 projectors, alongside tables, scaffolding, and automated mechanisms, Denegri creates immersive visual compositions that reconstruct fragments of history while challenging official narratives, exposing the fragility of power and the enduring nature of social struggles.

“Clamor” [Uproar] (2012 – 2017) relates an idea of the country from a reading of audiovisual archives that have sustained it throughout its history. The scaffolding platforms sustain the translucent screens where the conflict is established by overlapping attractions coming out of various projectors. The leitmotiv of *“La Sortie de l’Usine a Lyon”* (1895), the first film in the universal history of cinema made by the Lumière brothers, was tied to the capture of a reality that had to do with a modernist economic project related to the industrial revolution, of which cinema was both proof and apology. This documental film dialogues with an allegory on the first Argentine film, *“La bandera argentina” [The Argentine Flag]* by Eugène Py (1897). This apocryphal record -shoot by the artist- is reminiscent of the imaginary of a missing film as an irreparable loss, such is the case of almost all Argentine silent film, and is an equivalent of the difficulty of registering images of the bodies of workers or filming the workforce in a country that exports agriculture and produces services, increasingly far from establishing its own industrial development. In a different screen, images from the Argentine National Archive of police and military repression during workers’ demonstrations are repeated again and again as a historic constant throughout the 20th century. The work reiterates that rhythm of order and punishment in the memory and in the very materiality of the mechanism of production of the images projected, and these copy again unceasingly the repetition of the action and the passing of time.

The work is presented as a space in which meaning is being constructed, in which the machines are forced to be sculptures, the scaffolding creates a new spatiality and the images of the past update, in Walter Benjamin’s words, “that secret appointment between the generations of the past and that of our own”



De estas obras de Denegri se podría decir que pertenecen tanto al ámbito de producción de signos de las artes visuales (instalación) como del audiovisual contemporáneo (cine expandido, cine expuesto) y al mismo tiempo, aseverar que no se ubica enteramente ni de un lado ni del otro. (...) La propuesta es pensar la producción de sentido de estas obras desde un lugar peculiar: un lugar entre fronteras, ese espacio denominado "tierra de nadie" que existe entre los confines de los estados.

Ana Claudia García

It could be said of Denegri's works that they belong both to the realm of production of signs of the visual arts (installation) and of the contemporary audiovisual realm (expanded cinema, exposed cinema) and, at the same time, claim that they cannot be placed entirely on one side or the other. (...) The idea is to conceive of the production of meaning of these works from a particular place: a place between borders, that space called "no man's land" that exists between the limits of the states.

Ana Claudia García



Andrés Denegri

De la serie *Éramos esperados*

From the *We were expected* series

Clamor

Año | Year 2012 - 2017

Instalación | Installation

4 proyectores de 16mm, 1 proyector de 16 mm intervenido, 3 proyectores Super-8, Película 16 mm y Super 8, 4 pantallas translúcidas, estructuras tubulares de hierro, mesas de madera, sistema de loop realizado por el artista

4 16mm projectors, 1 16mm film projector intervened, 3 Super-8 projectors, 16mm & Super 8 film, 4 translucent screens, iron tubular structures, wooden tables & custom-made loop system by the artist

Dimensiones variables | Variable dimensions

Medidas de la instalación aproximadas 1500 x 500 x 300 cm

Approximate installation measurements 590.55 x 196.85 x 118.11 in.

Pieza única | Unique piece





Andrés Denegri

De la serie Éramos esperados

From the series *We were expected*

Éramos esperados (16mm) II

We were expected (16mm) II

Año | Year 2012

Instalación | Installation

4 proyectores 16mm, película 16mm, 2 pantalla translúcida, mesa de madera, sistema loop realizado por el artista

4 16mm projectors, 16mm film, 2 translucent screen, wooden table & custom-made loop system by the artist

Dimensiones variables | Variable dimensions

Medidas de la instalación aproximadas 1500 x 500 x 300 cm.

Approximate installation measurements 590.55 x 196.85 x 118.11 in.

Edición | Edition 3 + A/P





Andrés Denegri

De la serie *Éramos esperados*

From the series *We were expected*

Éramos esperados (super 8)

We were expected (super 8)

Año | Year 2012

Instalación | Installation

2 proyectores Super 8, película Super 8, pantalla translúcida,
mesa de madera, sistema loop realizado por el artista
2 Super 8 projectors, Super 8 film, translucent screen, wooden
table & custom-made loop system by the artist

Dimensiones variables | Variable dimensions

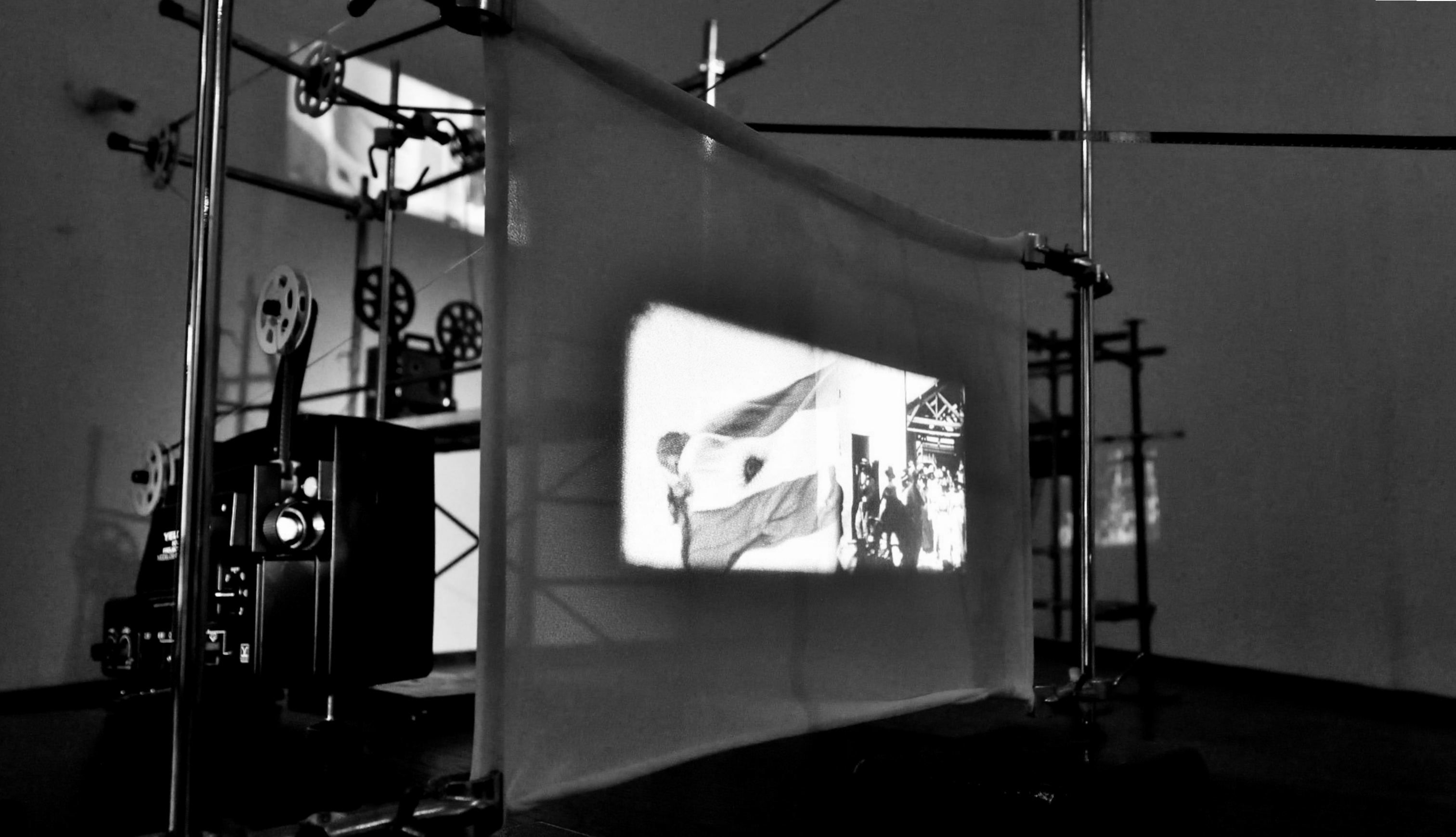
Medidas de la instalación aproximadas 140 x 75 x 150 cm.

Approximate installation measurements 55,1 x 29,5 x 59 in.

Edición | Edition 3 + A/P



link video
excerpt



Los proyectores y sus imágenes resultantes remiten a una historia de vínculos y rupturas entre el audiovisual y el museo, proponiendo una mirada retrospectiva sobre la práctica artística con las artes maquinicas. La recuperación y manipulación del aparato cinematográfico, más las imágenes del pasado, se mezclan y culminan en la proyección fílmica y en la exhibición de su maquinaria en forma de instalación. El sinfín, los proyectores, el haz de luz, las pantallas, interpelan al visitante quien debe desplazarse con su cuerpo y sentidos estableciendo su propio diálogo con las obras.

Jorge La Ferla

The projectors and their images recall a history of connections and ruptures between the audiovisual world and the museum, proposing a retrospective view of artistic practices with the machine arts. The recovery and manipulation of cinematographic equipment blend and culminate with images from the past in the film projection and in the exhibition of the machinery in installation form. The loop, the projectors, the light beam, the screens, all pose a question to museum visitors, who must move with their bodies and senses to establish their own dialogue with the works.

Jorge La Ferla



Andrés Denegri

De la serie *Éramos esperados*

From the series *We were expected*

Sísifo | *Sisyphus*

Año | Year 2013

Instalación | Installation

Proyector Super 8, película Super 8, sistema loop realizado por el artista

Super 8 projector, Super 8 film & custom-made loop system by the artist

Dimensiones variables | Variable dimensions

Medidas de la instalación aproximadas 80 x 250 x 60 cm.

Approximate installation measurements 31.4 x 98.4 x 23.6 in.

Edición | Edition 3 + A/P



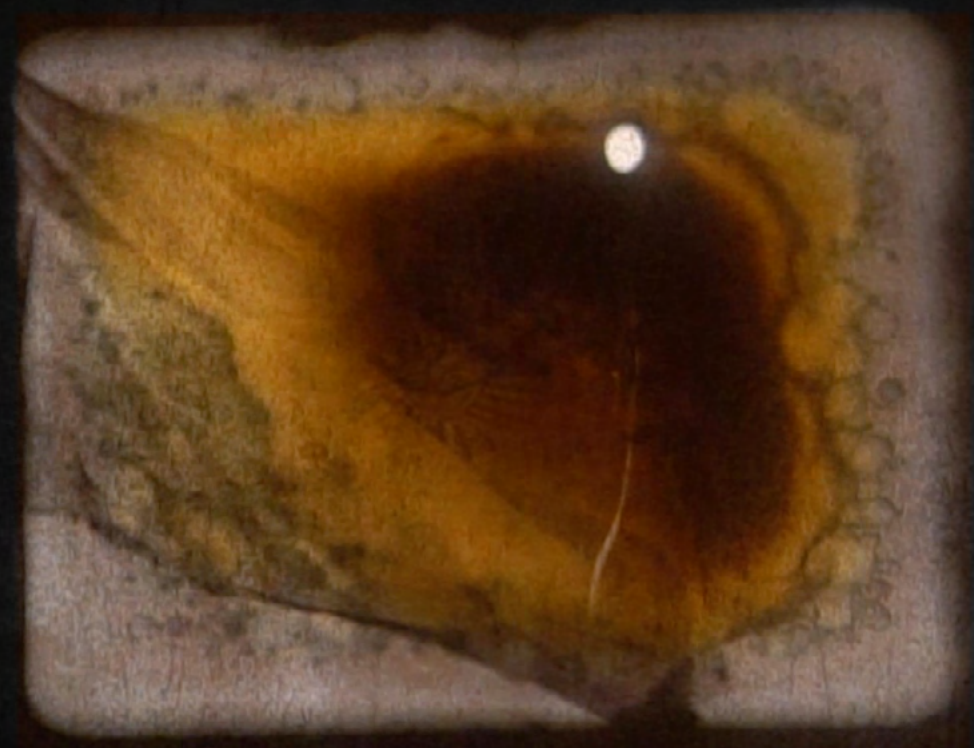
link video
excerpt



MECANISMOS DEL OLVIDO (2017)

La pieza central de esta serie es un proyector de cine de 16mm intervenido, su mecánica fue alterada para que destruya la película que reproduce. De esta manera el cine, esa tecnología de la memoria, del documento, se transforma en una alegoría de los procesos del olvido. La imagen proyectada es la de una bandera argentina flameando que hace referencia a la que sería la primera filmación en territorio nacional, La bandera argentina (Eugenio Py, 1897). Cuando el film se detiene y el fotograma comienza a derretirse, una ola de reflexiones y sentimientos encontrados nos invade. La película se quema, algo está mal, debemos detener este daño. La ansiedad resulta mayor en este presente tecnológico donde impera lo digital: en el universo de la información inasible la destrucción física de la película nos angustia porque representa la pérdida de una cosa real. Pero, ¿es un original? No hay original, es cine. ¿Quemás la bandera? No, solo una imagen. Esta congoja frente a una pérdida que no es tal impide detenerse en lo realmente original, en tanto irrepetible, que es la imagen del fotograma en su proceso transformación al exponerse por un tiempo prolongado al calor de la lámpara del proyector. Poco vale la memoria si no es materia del presente. Solo así, la historia es nuestra.

The central piece of this series is a modified 16mm film projector; its mechanics were altered to destroy the film it plays. In this way, cinema, that technology of memory and documentation, is transformed into an allegory of the processes of forgetting. The projected image is that of an Argentine flag waving, which references what would be the first filming on national territory, “La bandera argentina” (Eugenio Py, 1897). When the film stops and the frame begins to melt, a wave of reflections and mixed emotions overcomes us. The film is burning; something is wrong, we must stop this damage. The anxiety is even greater in this technological present dominated by the digital: in the realm of intangible information, the physical destruction of the film distresses us because it represents the loss of something real. But, is there an original? There is no original; it is cinema. Are you burning the flag? No, only an image. This distress in the face of a loss that isn’t really a loss prevents us from focusing on what is truly original, insofar as it is unrepeatable: the image of the frame in its transformative process when exposed for an extended period to the heat of the projector’s lamp. Memory is of little value if it is not the substance of the present. Only then is history truly ours.



Andrés Denegri

De la serie *Mecanismos del Olvido*

From the *Mechanisms of Oblivion* series

Mecanismos del Olvido | *Mechanisms of Oblivion*

Año | Year 2017

Instalación | Installation

Proyector de cine de 16mm intervenido, película de 16mm

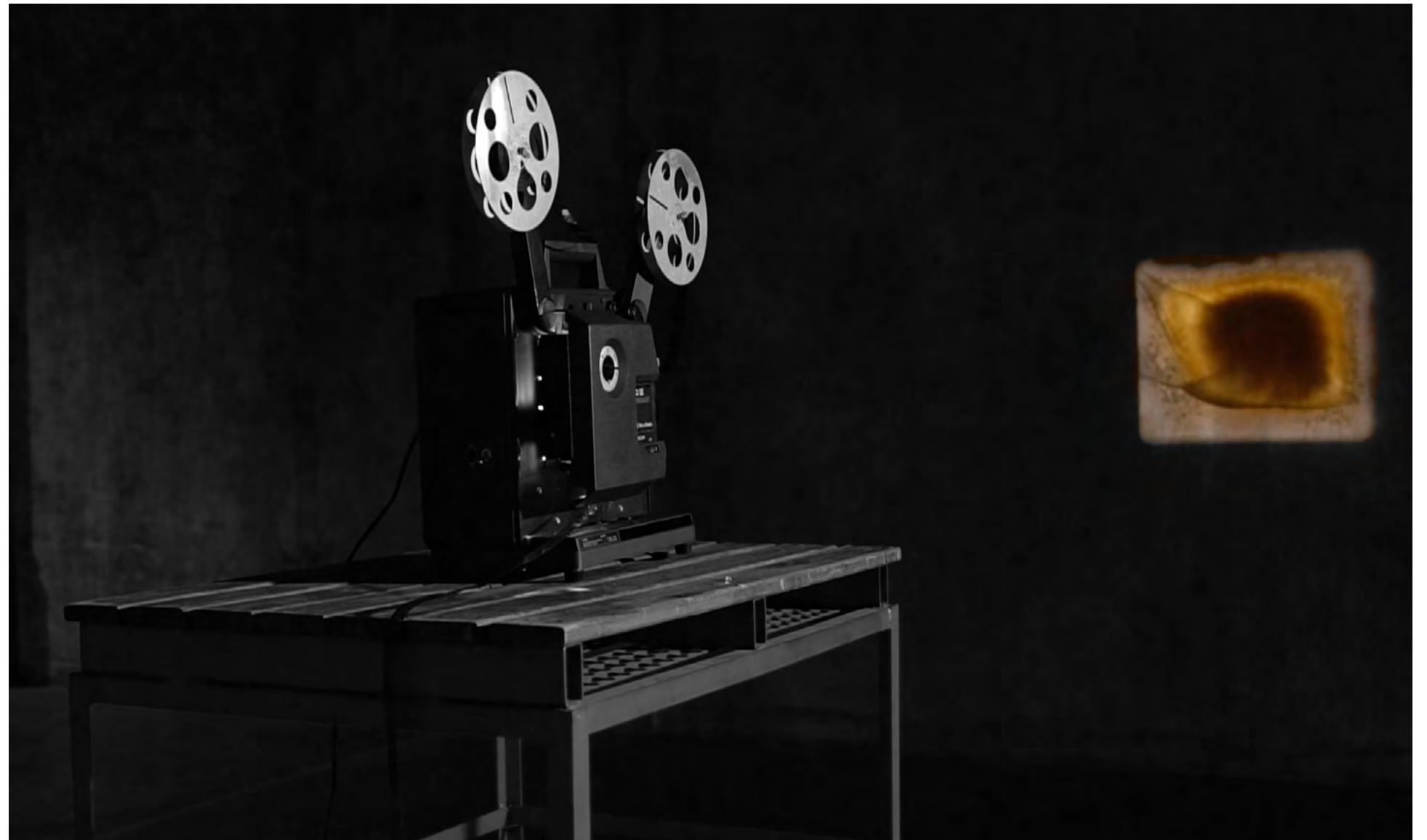
16mm film projector intervened, 16mm film

Medidas variables | Variable measures

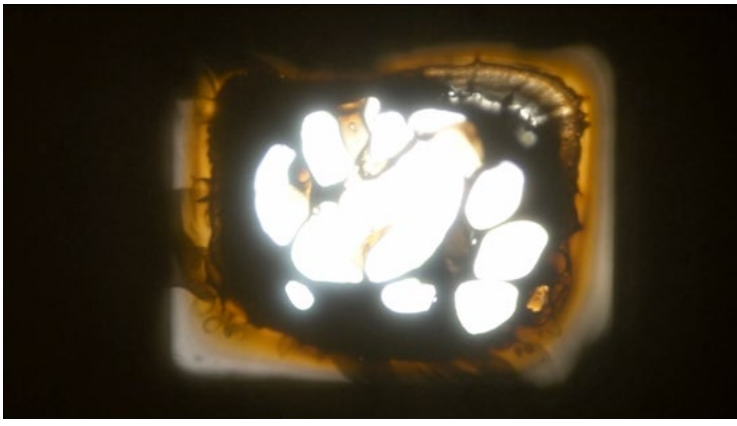
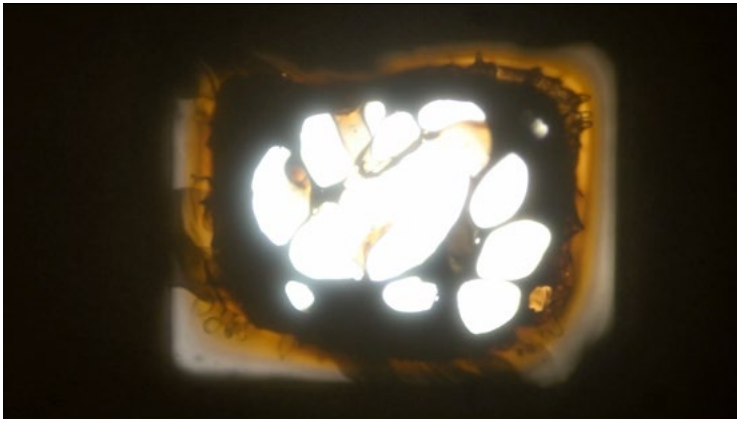
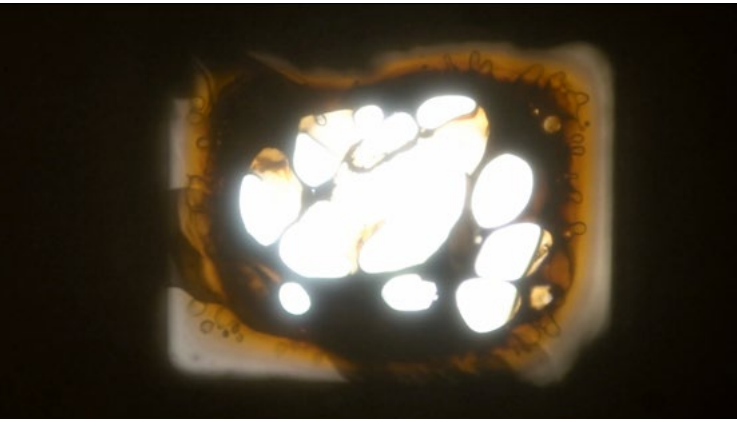
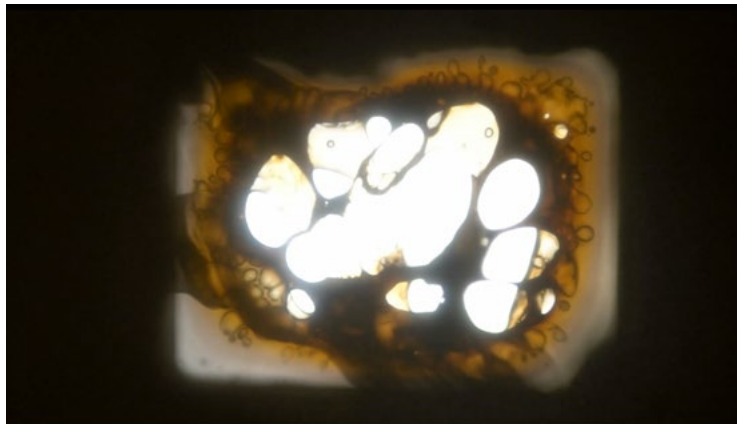
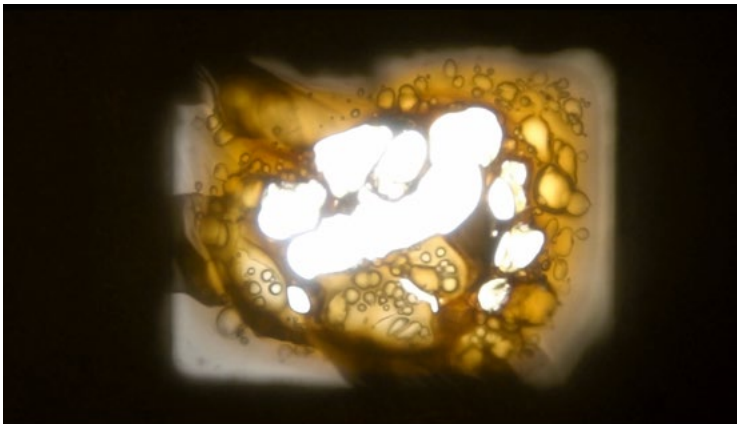
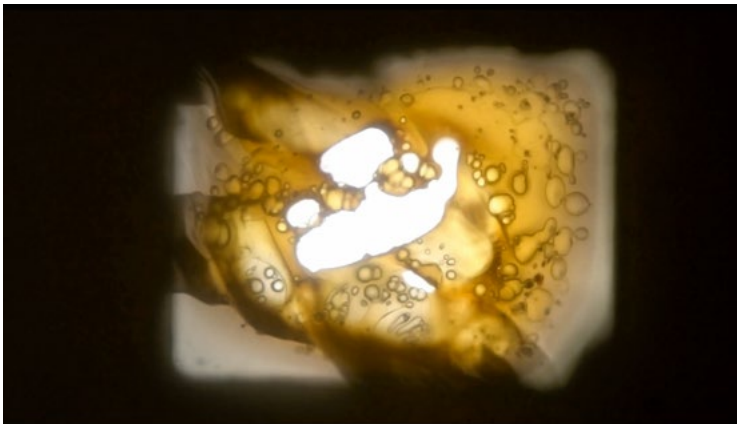
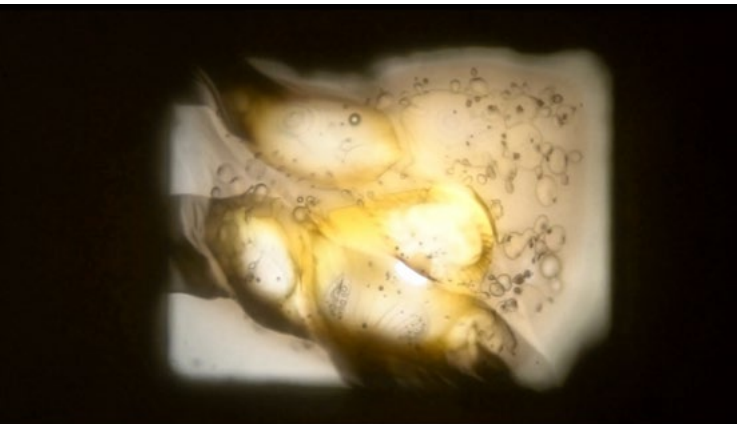
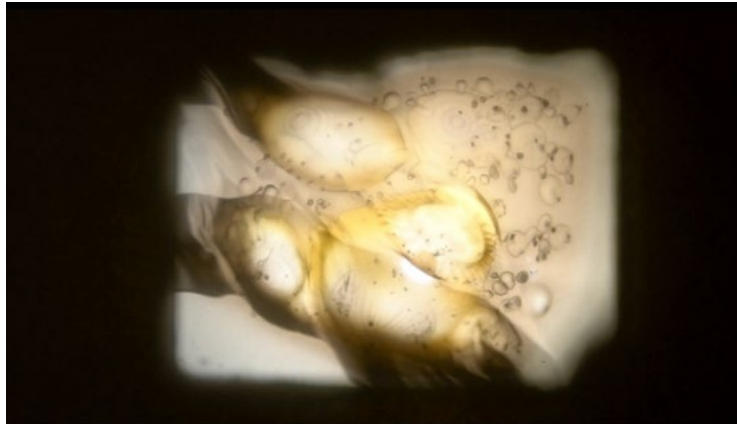
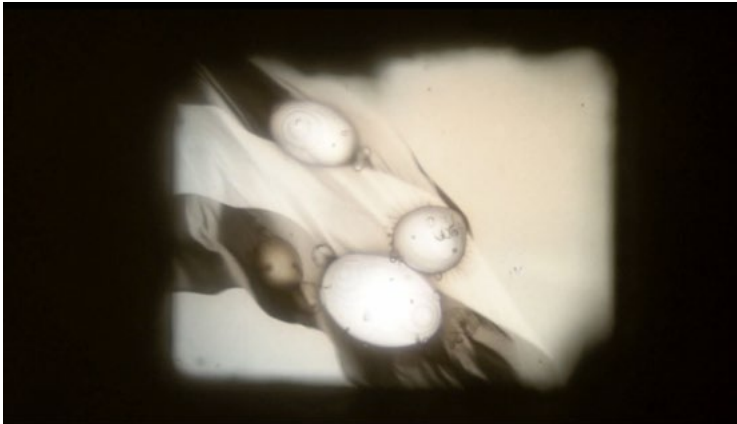
Edición | Edition 3 + AP



link video
excerpt



ROLF



Andrés Denegri

De la serie *Mecanismos del Olvido*

From the *Mechanisms of Oblivion* series

Bandera quemada | *Burned Flag*

Año | Year 2018

Fotografía | Photography

Políptico de 5 piezas | 5 piece polptych

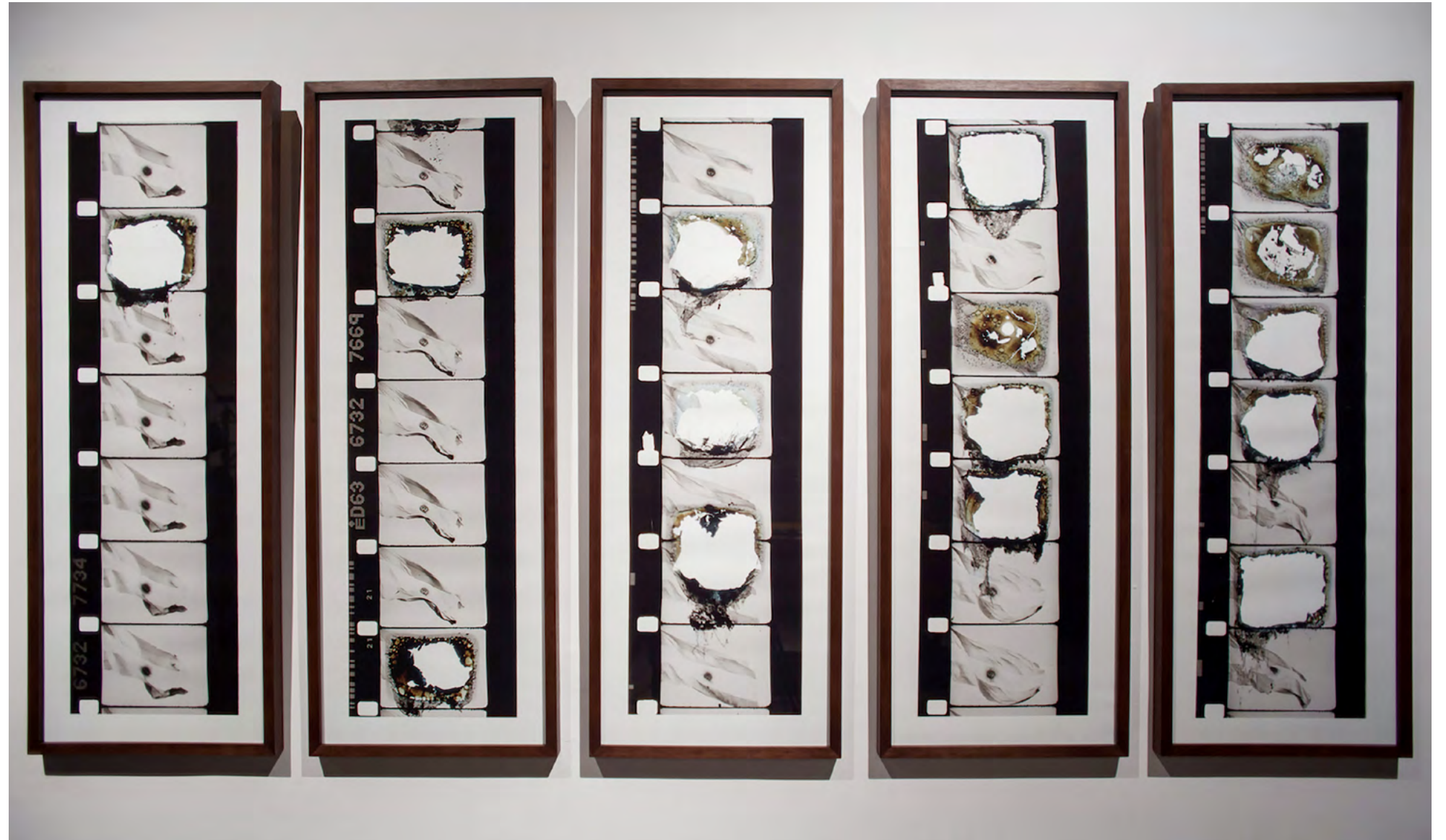
5 fotografías de 110 x 35 cm.

5 photographs of 43,3 x 13,7 in.

110 x 195 cm. pieza completa

43,3 x 76,7. in complete piece

Edición | | Edition 3 + AP





EL CINE EN EL MUSEO: INSTALACIONES FÍLMICAS DE ANDRÉS DENEGRÍ ¹

La propuesta del conjunto de las obras de la exposición (...) relaciona una idea de país a partir de una lectura de los archivos audiovisuales que le dieron sustento a lo largo de su historia. Los tinglados de andamios sostienen las pantallas traslúcidas donde se establece el conflicto de atracciones superpuestas provenientes de los diversos proyectores.

El leitmotiv de La salida de los obreros de la fábrica Lumière (1895), film de referencia en la historia del cine de no ficción, inauguró la vertiente documental al construir la imagen de algo real a partir de la voluntad de hacer coincidir la cámara y su registro con la presencia del cuerpo de los obreros. Recordemos que poco tiempo después de sus primeras exhibiciones en Francia, la máquina del cine de los Lumière llegaba a la Argentina. Esta imagen del inicio del cine estaba ligada a la captura de una realidad que tenía que ver con un proyecto económico modernista vinculado a la revolución industrial, de la que el cine era testimonio y hacía apología. Era un discurso que prometía un gran destino a partir de un proceso de vertiginoso crecimiento y desarrollo urbano. Así surgieron las primeras vistas nacionales que capturaban la vida urbana porteña y el crecimiento de la urbe, como parte de un proyecto nacional. Por eso es que la otra imagen predominante en Aurora es una alegoría sobre la primera película local, La bandera argentina, de Eugenio Py (1897), cuya remake contemporánea es la concreción de un ícono deseado por su valor de archivo original del nacimiento de una nación y testimonio de los inicios de las filmaciones de cine en el país. Este registro apócrifo rememora el imaginario de una película extraviada como una pérdida irreparable, tal es el caso de casi todo el cine mudo argentino y es un equivalente de la dificultad para registrar imágenes de los cuerpos de los obreros o de filmar la fuerza de trabajo en un país agroexportador y productor de servicios, cada vez más lejos de concretar su desarrollo industrial. El andamio que sostiene las máquinas es otro testimonio de una pieza en obra, tal como es el proceso fallido de industrialización de nuestro país.

(...) La magia de la exhibición fotoquímica, los proyectores, los tachos y aparatos de luces y los rodamientos del fílmico se suman al ambiente sonoro que proviene de todas las piezas en funcionamiento y convierten el museo en una máquina en marcha. La desconfi- guración de la imagen de un sueño posible se focaliza en la digitalización del registro de la bandera argentina. El archivo del film de los hermanos Lumière y el

apócrifo de Py, funcionan como concepto para un sueño imposible de país.

Eramos esperados (hierro y tierra) es una pieza simbólica pues es la obra que está al origen de toda la serie, además de haber obtenido numerosos premios. Proponía ya la confluencia de proyección en una misma pantalla del film apócrifo de La bandera de Py con el registro de marchas obreras. Las proyecciones se superponen en parte sobre la tela traslúcida de la pantalla. Los archivos de los conflictos y protestas durante dos momentos de la historia argentina del siglo pasado (El Grito de Alcorta y la Semana Trágica) se asimilan por concepto a la imagen del símbolo patrio. Un proceso de montaje que se concreta en la instancia de la proyección y que requiere tanto la circulación alrededor de la obra como una mirada atenta que descubra los vericuetos de la formación de la imagen de proyección y las máquinas que la producen.

Por su parte Éramos esperados (plomo y palo) reformula, en su parafernalia maquinica, la visión de la historia del país y su memoria audiovisual como otro capítulo de la represión frente a la protesta y la defensa del orden establecido por el sistema de poder. El recurso de 16 mm, como medida intermedia, no solo opera en este caso como la medida del paso y del fotograma, sino que a su vez es la pantalla móvil, efímera y latente, donde se produce la imagen final. El sistema de su corrimiento excede la estructura material y narrativa del sinfín pues es la superficie donde se topa el haz de luz que lo atraviesa. En pocos metros de diferencia el fotograma leído por el haz de luz del proyector se convierte en la pantalla donde colisiona la imagen. De esta manera, la película es la superficie efímera que se proyecta en su trayecto de salida y retorno al proyector. El cine, literalmente se proyecta sobre sí mismo.

Las imágenes de represión policial y militar durante las movilizaciones obreras se repiten a su vez como una constante histórica a lo largo de todo el siglo. La obra reitera esa cadencia de orden y castigo en la memoria y en la materialidad misma del mecanismo de producción de las imágenes proyectadas, y estas recalcan sin cesar la repetición de la acción y el paso del tiempo. El haz de luz se encuentra atrapado entre la imagen del fotograma original atravesado por la luz sobre la cual se proyecta la otra imagen. La máquina de imágenes se retroalimenta en la película convertida ella misma en pantalla.

Jorge La Ferla

¹Texto extraído del catálogo de la muestra “AURORA. Instalaciones fílmicas. Andrés Denegri”, Museo de Bellas Artes de Salta, Provincia de Salta, Argentina, 2015.



CINEMA IN THE MUSEUM: FILM INSTALLATIONS BY ANDRÉS DENEGRÍ ¹

The proposal of the collection of the works in the exhibition (...) relates an idea of the country from a reading of audiovisual archives that have sustained it throughout its history. The scaffolding platforms sustain the translucent screens where the conflict is established of overlapping attractions coming out of various projectors.

The leitmotiv of *Workers Leaving the Lumière Factory* (1895), a benchmark film in the history of non-fiction cinema, set in motion the documental aspect in constructing the image of something real from the will to make the camera and its recording coincide with the presence of the body of workers. Let us remember that shortly after its first showings in France, the Lumières' cinema machine was brought to Argentina. This image of the start of cinema was tied to the capture of a reality that had to do with a modernist economic project related to the industrial revolution, of which cinema was both proof and apologist. It was a discourse that promised a great destiny from a process of vertiginous growth and urban development. This was how the first national views emerged, capturing urban life in Buenos Aires and the growth of the city, as part of a national project. This is why the other predominant image in *Aurora* is an allegory on the first Argentine film, *La bandera argentina* (The Argentine Flag) by Eugenio Py (1897), the contemporary remake of which is the realization of an icon desired for its value as an original archive of the birth of a nation and testimony of the beginnings of cinema filming in Argentina. This apocryphal recording is reminiscent of the imaginary of a missing film as an irreparable loss, such is the case of almost all Argentine silent film, and is an equivalent of the difficulty of registering images of the bodies of workers or filming the workforce in a country that exports agriculture and produces services, increasingly far from establishing its own industrial development. The scaffolding that sustains the machines is testimony again to a work in progress, just as Argentina's failed industrialization process is.

(...) The magic of the photochemical exhibition, the projectors, the spot lights and lighting equipment, and the film bearings combine with the sound environment coming from all the functioning pieces, converting the museum into an operating machine. The deconfiguring of the image of a possible dream focuses on the digitalization of the recording of the Argentine flag. The archive of the Lumière brothers' film and Py's apocryphal film function as a concept for an impossible dream of a country. *Éramos Esperamos* (Hierro y tierra) (We Were Expected (Iron and Land)) is a symbolic piece as this work is the origin of the whole series, and has won numerous awards.

It proposes the confluence of projection on the same screen of Py's apocryphal Argentine flag film with the recording of workers' marches. The projections overlap in part on the translucent fabric of the screen. The archives of the conflicts and protests during two moments in Argentine history in the last century resemble in concept the image of the flag. This montage process comes together at the moment of projection and requires the viewer to both walk around the work and look attentively to discover the intricacies of the formation of the projected image and the machines that produce it.

In turn, *Éramos Esperados* (Plomo y palo) (We Were Expected (Lead and Shovel)) reformulates, in the paraphernalia of its machinery, the vision of the history of the country and its audiovisual memory as another chapter of the repression of protest and the defence of the established order by the power system. The use of 16mm as an intermediate measure not only works in this case as the restraint of the width and of the frame, but at the same time it is the mobile screen, ephemeral and latent, where the final image is produced. Its running system goes beyond the material and narrative structure of the loop as it is the surface where the light beam that crosses it meets. In a few metres of difference the frame read by the projector's beam is converted on the screen where the image hits. In this way, the film is the ephemeral surface that is projected on its trajectory, leaving and returning to the projector. Cinema is literally projecting onto itself.

The images of police and military repression during workers' demonstrations are repeated again and again as a historic constant throughout the century. The work reiterates that rhythm of order and punishment in the memory and in the very materiality of the mechanism of production of the images projected, and these copy again unceasingly the repetition of the action and the passing of time. The beam of light is trapped between the image of the original frame with light going through it on which is projected the other image. The machine of images feeds back on the film which itself is converted into a screen.

Jorge La Ferla

¹Text extracted from "AURORA. Instalaciones filmicas. Andrés Denegri"'s catalogue, Museo de Bellas Artes de Salta, Provincia de Salta, Argentina, 2015.



PRENSA | PRESS

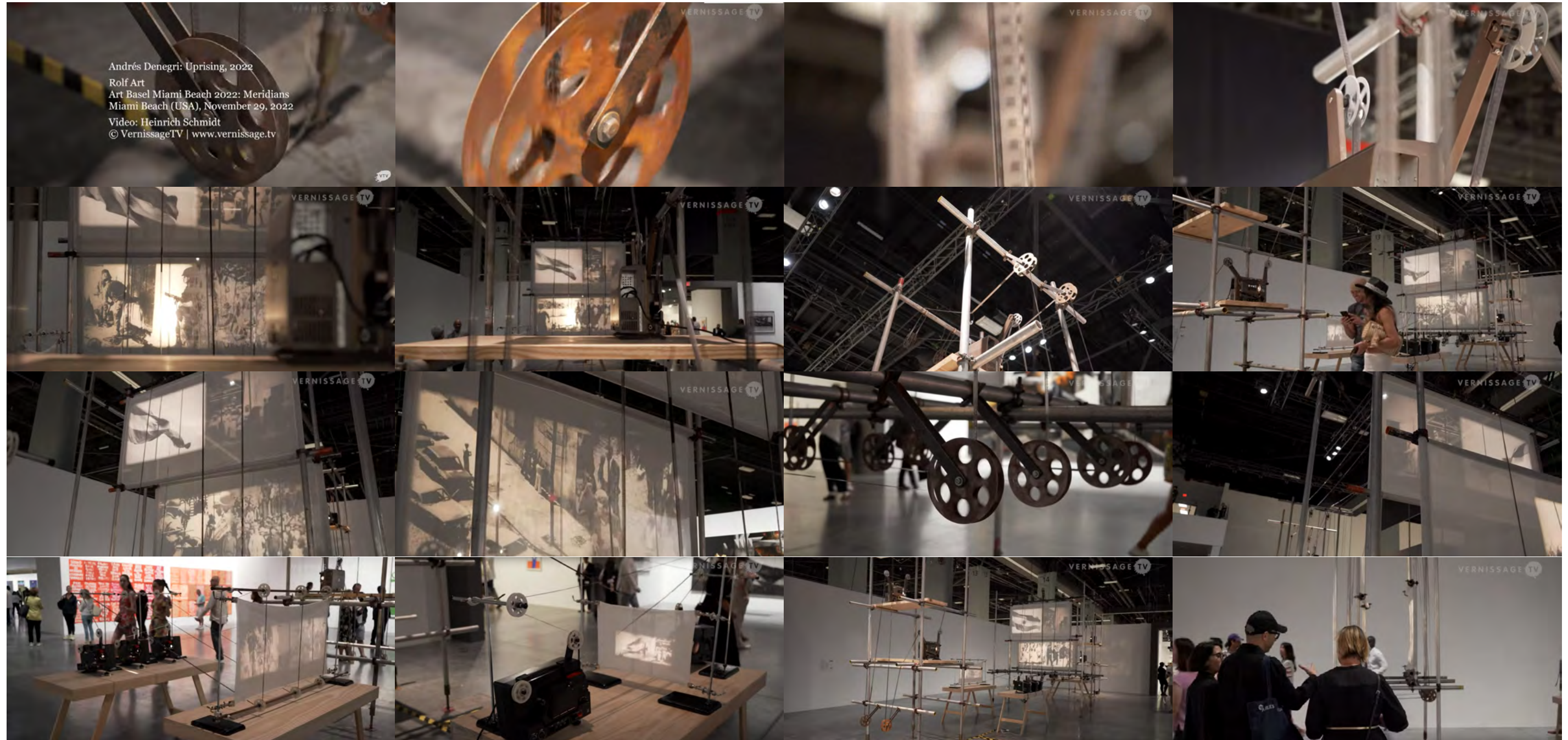
ROLF

Art | Basel

Meridians

ART BASEL MIAMI BEACH 2022, MERIDIANS SECTOR
MIAMI, USA
ANDRES DENEGRI SOLO SHOW





LA NACION

LA NACION > Cultura

Hay equipo: los argentinos también salen a ganar en el Mundial del arte

A las siete galerías porteñas que participarán de Art Basel Miami la semana próxima se sumarán la feria Pinta, muestras en museos de Leandro Erlich, Adrián Villar Rojas y Mariana Telleria, y el debut del Premio Faena en Estados Unidos, entre otras iniciativas

25 de noviembre de 2022 • 15:58



Celina Chatruc
LA NACION



Detalle de la instalación de Andrés Denegri que presentará Rolf Art en Art Basel

LA NACION

LA NACION > Cultura

Del crimen al lujo: cómo ayudó Art Basel a transformar Miami

Desde que desembarcó en Estados Unidos hace dos décadas, la feria de arte más importante del mundo contribuyó a recrear la ciudad y potenciar su rol como puente cultural

30 de noviembre de 2022 • 17:06



Celina Chatruc
LA NACION



Instalación de Andrés Denegri en la sección Meridians de Art Basel

Art | Basel

ROLF

AR CO

Madrid

PREMIO LEXUS AL MEJOR STAND
ARCO MADRID 2022
MADRID, ESPAÑA
GROUP SHOW





Rolf Art se lleva el premio Lexus al mejor stand en ARCOMadrid 2022

La feria internacional de arte contemporáneo que se celebra estos días en Ifema Madrid ha otorgado el Premio al Mejor Stand y Contenido Artístico de la edición 2022 a la galería argentina.

AR
CO
Madrid

La galería Rolf Art logra el mayor reconocimiento por su stand, en ARCO

El espacio porteño fue distinguido con el Premio Lexus al Mejor Stand y Contenido Artístico, por una puesta que reúne fotografías de Sara Facio, imágenes de Marcelo Brodsky y una instalación fílmica de Andrés Denegri



Rolf Art logra el mayor reconocimiento por su stand en ARCO

Rolf Art, Premio LEXUS al Mejor stand y contenido artístico en ARCO 2022

Lexus, partner oficial de **ARCO 2022**, ha concedido el Premio al Mejor Stand y Contenido Artístico de esta edición a la galería argentina **Rolf Art**, que recibirá como dotación 10.000 euros. Es la segunda vez que se falla este galardón y su jurado lo han formado Estrella de Diego, ensayista y profesora en la Universidad Complutense de Madrid y José Luis Blondet, comisario de proyectos especiales del LACMA de Los Angeles.



El stand de esta sala es el 7C14 y alberga trabajos de Marcelo Brodsky, Sara Facio o Andrés Denegri.

Apenas anoche, las **galerías argentinas** celebraban con entusiasmo dos **importantes distinciones**: **Rolf Art** fue reconocida con el premio Lexus al mejor stand y al mejor contenido artístico de la feria; recibió 10.000 euros por su forma de presentar las obras de **Sara Facio, Marcelo Brodsky y Andrés Denegri**. Y **Waldengallery** obtuvo el Martin Miller's Gin al mejor stand Solo/Duo, donde se exhiben sobre paredes pintadas de azul las coloridas piezas textiles de **Marta Palau**.



PHOTOFAIRS NEW YORK

PHOTOFAIRS NY 2023
NEW YORK, USA
SITE SPECIFIC
ANDRÉS DENEGRI | SOLO SHOW



ROLF



ROLF

ROLF ART GALLERY
BUENOS AIRES, ARGENTINA, 2019
ANDRÉS DENEGRI, MAQUINAS DE LO SENSIBLE
SOLO SHOW

Revista Ñ

Andrés de Negri.
Máquinas de antes, poesía de siempre

Con instalaciones, proyecciones y fotografías, el artista lleva lo cinematográfico a una nueva dimensión en el espacio de la galería.



Las obras de De Negri exhibidas en el espacio de Rolf pueden ser vistas como una gran instalación.

Gabriel Palumbo





ANDRÉS DENEGRÍ | STATEMENT

> Rolf Art website link

Andrés Denegri es un artista visual que trabaja principalmente en cine, video, instalaciones y fotografía. Nació en 1975 en Buenos Aires, Argentina, donde vive y trabaja hoy. Sus proyectos generan diálogos entre diferentes formatos, abordándolos de manera poética y conceptual, creando tensión en los usos clásicos de las tecnologías audiovisuales. Algunas de sus producciones siguen una marcada tendencia hacia la experimentación visual y narrativa, combinando diferentes medios de video y cine, como Instante Bony (video, 2000), Uyuni (video, 2005) y Grito (35 mm, 2008). En otras piezas más frágiles y de resolución rápida, el enfoque está en la espontaneidad proporcionada por dispositivos de video portátiles, como III Momentos (video, 1998), Colonia (video, 2008), Llueve en Mar del Plata (video, 2010) y This is Just to Say (video en internet, 2014). Denegri también trabaja en películas estructurales: Sobre Belgrado (Super 8, 2011) y Aula Magna (16 mm, 2013). En estas, cada pieza surge de la grabación directa, del acto de capturar con la cámara un momento irrepetible, de hacer una imagen registrando aquello que no se pretendía filmar. Utilizando algunas de sus producciones en medios cinematográficos, el artista genera imágenes fijas compuestas por secuencias de fotogramas ampliados a gran escala e impresos en papel de algodón, que destacan el valor del fotograma, del instante mínimo congelado, así como la relación con los intervalos anteriores y posteriores; por ejemplo, las series Instant Bony (2013-presente) y Aula Magna (16 mm) (2014-presente), ambas impresiones en papel de algodón. Las instalaciones cinematográficas de Denegri incluyen composiciones en las que la imagen proyectada se convierte en un elemento más en relación con las máquinas y los mecanismos que la producen. El proyector y la materialidad de la película asumen un protagonismo singular, como en instalaciones como Clamor (2015) y la serie Éramos esperados (2012-presente); desde dispositivos familiares portátiles hasta potentes máquinas industriales que se combinan en la producción de objetos cinéticos y pantallas monumentales donde el celuloide deja el proyector y viaja a través del espacio. Su mirada cinematográfica permite al artista crear obras concebidas como secuencias, imágenes que operan como registros donde se proponen diálogos entre el cine, la literatura y la fotografía, pero donde cada práctica mantiene su soporte y su lenguaje, sin invadir el terreno de la otra. Algunas de sus obras más destacadas, como Mecanismos del olvido (2017), abordan investigaciones en el campo de las artes audiovisuales y el cine experimental, así como el estudio de material de archivos históricos. Denegri produce obras donde los dispositivos y la tecnología de la memoria se transforman en una alegoría de los procesos de olvido y la negación de la historia, invitando al espectador a repensar la relación entre la memoria y su importancia activa en nuestro presente.

> Rolf Art website link

Andrés Denegri is a visual artist working mainly on film, video, installations and photography born in 1975 in Buenos Aires, Argentina, where he lives and works today. His projects generate dialogues between different formats, addressing them poetically and conceptually, creating tension in the classic uses of audiovisual technologies. Some of his productions follow a marked tendency towards visual and narrative experimentation in which different video and film media are combined, such as Instante Bony (video, 2000), Uyuni (video, 2005) and Grito (35 mm, 2008). In other more fragile and quickly-resolving pieces, the focus is on the spontaneity provided by portable video devices, such as III Momentos (video, 1998), Colonia (video, 2008), Llueve en Mar del Plata (video, 2010), This is Just to Say (video on internet, 2014). Denegri also works on structural films: Sobre Belgrado (Super 8, 2011), Aula Magna (16mm) (16mm, 2013). In these, each piece emerges from direct recording, from the act of capturing on camera an unrepeatable moment, of making an image by recording that which was not intended to be filmed. Using some of his productions in film media the artist generates fixed images composed by sequences of frames blown-up on a large scale and printed on cotton paper, which highlight the value of the frame, of the minimal frozen instant, and also the relationship with the previous and subsequent intervals; for example, the series Instant Bony (2013-present) and Aula Magna (16mm) (2014-present), both prints on cotton paper. Denegri's film installations include compositions in which the image projected becomes just one more element in relation to the machines and the mechanisms that produce it. The projector and the materiality of the film take on a singular protagonism, like in installations such as Clamor (2015) and Éramos esperados series (2012-present); from portable family devices to powerful industrial machines that are combined in the production of kinetic objects and monumental screens where celluloid leaves the projector and travels through the space. His cinematographic gaze allows the artist to create works thought as sequences, images that operate as registers where dialogues between cinema, literature and photography are proposed but where each practice maintains its support, its language, without invading the terrain of the other. Some of his most outstanding works, Mecanismos del olvido (2017), deal with research in the field of audiovisual arts and experimental cinema as well as study of material from historical archives. Denegri produces works where the devices and the memory technology are transformed into an allegory of the processes of forgetting and the denial of history, inviting the viewer to rethink the relationship between memory and its active importance in our present.

ANDRÉS DENEGRÍ | BIO

> Rolf Art website link

Andrés Denegri (Buenos Aires, 1975) es artista visual, con desarrollo principalmente en cine, video, instalaciones y fotografía. Se graduó en la Universidad del Cine, Buenos Aires. Sus premios incluyen el Gran Premio del Salón Nacional de Artes Visuales (Buenos Aires, 2015), Primer Premio en el Premio Cultural Itaú de Artes Visuales (Buenos Aires, 2013), Medalla de Oro a la mejor película experimental en el Festival de Documental y Cortometraje de Belgrado (Belgrado 2012), el Gran Premio del Concurso de Arte y Nuevas Tecnologías MAMBA / Fundación Telefónica (Buenos Aires, 2009), el Premio al Mejor Cortometraje en el Festival de Cine de Mar del Plata (Mar del Plata, 2008), el Premio John Downey de la Bienal de Video y Nuevos Medios de Santiago (Santiago de Chile, 2007), Mejor videoarte del año de los Premios de la Asociación Argentina de Críticos de Arte (Buenos Aires, 2006), Premio Golden Impakt (Utrecht, 2005), Premio 25fps (Zagreb, 2005) y Premio Leonardo – categoría de video (Buenos Aires 2002). Dicta clases en la Universidad Nacional Tres de Febrero, donde creó y dirige CONTINENTE, un centro de investigación y producción dedicado a apoyar y difundir las artes audiovisuales. También es co-director de la Bienal de la Imagen en Movimiento (BIM) y comisario invitado de cine y video para el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires. Ha completado residencias de artista en Colombia, Serbia, Canadá y Estados Unidos. Sus exposiciones individuales más recientes incluyen, Cine de Exposición (Fundación OSDE, octubre de 2013-enero de 2014); Al Interior (a las provincias) (Matucana 100, Santiago de Chile, octubre-diciembre de 2013); Aurora (Museo de Bellas Artes de Salta, mayo-junio de 2014); Clamor (Centro Cultural Recoleta, agosto-septiembre de 2015); Éramos Esperados (1a Bienal de Asunción, Paraguay, octubre de 2015); Instante Bony (MacBA, diciembre de 2015-marzo de 2016); Mecanismos del Olvido (ENERC mayo-junio 2018); Normas protocolares en el tratamiento de la bandera (Pabellón 4, julio agosto 2018); Pantallas Alteradas (Universidad Di Tella, septiembre-octubre de 2018); Mecanismos del Olvido, Colección INELCOM, Madrid; Frame by Frame, Plattform, Berlín. Sus últimas exposiciones grupales incluyen, Voltaje – Salón de Arte y Tecnología (Bogotá, octubre de 2017); Sublevaciones (Museo de los Inmigrantes, Buenos Aires, agosto de 2017); Colección Itaú de Arte Contemporáneo (Palais de Glace, Buenos Aires, junio de 2017); AVXLab Muestra de Auviosual Expandido (CCSP, Sao Pablo, junio de 2017); Artist's Film International (Fundación Proa, Buenos Aires, junio de 2016); Artist's Film International (Whitechapel Gallery, Londres, octubre-noviembre de 2016); 1ra Bienal de Asunción (Asunción, octubre de 2015); Canciones para una revolución, Tabacalera, Madrid.

> Rolf Art website link

Andrés Denegri (Buenos Aires, 1975), visual artist working mainly on film, video, installations and photography. He graduated at the Universidad del Cine, Buenos Aires. His awards include the Grand Prix from the National Salon Visual Arts (Buenos Aires, 2015), First Prize in the Itaú Cultural Award for Visual Arts (Buenos Aires, 2013), Gold Medal for best experimental film from the Belgrade Documentary and Short Film Festival (Belgrade 2012), the Grand Prix from the MAMBA/Fundación Telefónica Competition of Art and New Technologies (Buenos Aires, 2009), the Prize for Best Short Film at the Mar del Plata Film Festival (Mar del Plata, 2008), the John Downey Prize from the Santiago Biennial of Video and New Media (Santiago de Chile, 2007), Best Video Art of the Year from the Argentine Association of Art Critics Awards (Buenos Aires, 2006), Golden Impakt Award (Utrecht, 2005), 25fps Award (Zagreb, 2005) and the Leonardo Award–video category (Buenos Aires 2002.). He teaches at the Universidad Nacional Tres de Febrero, where he created and directs CONTINENTE, a research and production centre dedicated to supporting and diffusing the audiovisual arts. He is also co-director of the Imagen en Movimiento Biennale (BIM) and guest film and video curator for the Buenos Aires Museum of Modern Art. He has completed artist residences in Colombia, Serbia, Canada and the USA. His latest individual exhibitions include Cine de Exposición (Exhibition Cinema) (Fundación OSDE, October 2013-January 2014), Al Interior (To The Provinces) (Matucana 100, Santiago de Chile, October-December 2013), Aurora (Salta Museum of Fine Arts, May-June 2014), Clamor (Clamour) (Recoleta Cultural Centre, August-September 2015), Éramos Esperados (We Were Expected) (1st Biennale of Asunción, Paraguay, October 2015). Instante Bony (Bony Instant) (MacBA, December 2015-March 2016), Mecanismos del Olvido (Mechanisms of forgetting) (ENERC mayo – June 2018), Normas protocolares en el tratamiento de la bandera (Protocol rules for the treatment of the flag) (Pabellón 4, July-August 2018), (Pantallas Alteradas (Altered screens) (Universidad Di Tella, September – October de 2018). His latest group exhibition include Voltaje – Salón de Arte y Tecnología (Bogotá, October 2017), Sublevaciones (Museo de los Inmigrantes, Buenos Aires, August 2017), Colección Itaú de Arte Contemporáneo (Palais de Glace, Buenos Aires, June 2017), AVXLab Muestra de Auviosual Expandido (CCSP, Sao Pablo, June 2017), Artist: Film International (Fundación Proa, Buenos Aires, June 2016), Artist: Film International (Whitechapel Gallery, London, October-November 2016), 1ra Bienal de Asunción (Asunción, October 2015).

Sobre **ROLF Art**
About **ROLF Art**

A minimalist white gallery space with track lighting and a patterned carpet. The room features white walls, a grey patterned carpet, and a ceiling with multiple tracks of recessed lighting. A small white square object is mounted on the wall, and a metal grate is visible near the floor. The word "Statement" is overlaid on the right side of the image.

Statement

DEDICADA AL ARTE VISUAL CONTEMPORÁNEO LATINOAMERICANO

Rolf Art, localizada en Buenos Aires y fundada en 2009 por Florencia Giordana Braun, es la única galería de arte especializada en imagen técnica en Argentina. Enfocada en las artes visuales latinoamericanas, la galería representa e impulsa un selecto grupo de artistas y legados (*estates*) que exploran los límites de la imagen en sus diversas expresiones. El perfil curatorial de la galería indaga en la unión, siempre en tensión, entre las estrategias formales y la profundidad conceptual, desafiando la coyuntura y considerando el contexto político, social y económico de la producción artística como un factor determinante para la interpretación del arte. Con el fin de promover la producción y apreciación del arte contemporáneo, Rolf Art desarrolla un sólido programa global que comprende trabajos de investigación y archivo, exhibiciones, proyectos editoriales y audiovisuales, participación sostenida en ferias de arte y fotografía, encuentros de formación, colaboraciones institucionales y gestión de adquisiciones públicas y privadas; posicionando internacionalmente la obra de artistas latinoamericanos y contribuyendo a la legitimación de las expresiones visuales de América Latina en el mundo.

DEVOTED TO CONTEMPORARY LATIN AMERICAN VISUAL ARTS

Rolf Art, located in Buenos Aires and founded in 2009 by Florencia Giordana Braun, is the only art gallery specialized in technical image in Argentina. Focused on contemporary Latin American visual arts, the gallery represents and promotes a selected group of artists & Estates that explores the limits of the image in its several expressions. The curatorial profile challenges the given conjuncture considering the social, political & economical background of artistic production as a determining factor for art's interpretation. In order to promote the production and appreciation of contemporary art, Rolf Art develops a solid global program comprising research and archive work, exhibitions, sustained participation in leading international art & photo fairs, editorial and audiovisual projects, educational and training courses, institutional collaborations, and public & private acquisitions management; positioning the work of Latin American artists internationally and contributing to the legitimization of the visual expressions from the Latin American region worldwide.



Contacto Contact

CONTACTO | CONTACT

Esmeralda 1353 - C1007ABS
Buenos Aires, Argentina.

t: +54 11 4326-3679
e: info@rolfart.com.ar
w: www.rolfart.com.ar

HORARIO | HOURS

De lunes a viernes de 11 am a 7 pm.
Sábado, domingo y feriados cerrado.
11 am - 7 pm, from Monday to Friday.
Closed on Saturday, Sunday and
holidays.

Para agendar una visita fuera de este
horario o ante cualquier inquietud por favor
contactarse a info@rolfart.com.ar o por
WhatsApp +549 11 51787629

To book your visit after hours or in case of
any inquiry please contact info@rolfart.com.ar
or by WhatsApp +549 11 51787629



ROLF

LUN - VIER | 11:00 - 20:00 Hs.
Esmeralda 1353 | C1007ABS
Buenos Aires | Argentina
T. +54.11. 48044318
@ info@rolfart.com.ar
W. www.rolfart.com.ar

ROLF

Recoleta Contemporáneo
Círculo de Arte
MERIDIANO

STANDOX
El arte del pintado.

ALAMOS

